ENSEIGNER LA LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE

FICHES PÉDAGOGIQUES

2e édition augmentée

Boréal

SOMMAIRE

PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ FILS 2
L'INFLUENCE D'UN LIVRE

EDEM AWUMEY 3
LES PIEDS SALES

NADINE BISMUTH 4
LES GENS FIDÈLES NE FONT PAS LES NOUVELLES

MARIE-CLAIRE BLAIS 5
UNE SAISON DANS LA VIE D'EMMANUEL

GIL COURTEMANCHE 6
UN DIMANCHE À LA PISCINE À KIGALI

MICHAEL DELISLE 7
LE FEU DE MON PÈRE

MICHAEL DELISLE 8
TIROIR Nº 24

KATIA GAGNON 9
LA RÉPARATION

JACQUES GODBOUT 10
LES TÊTES À PAPINEAU

AGNÈS GRUDA 11
ONZE PETITES TRAHISONS

LOUIS HAMELIN 12
SAUVAGES

CHRIS HARMAN 13
UNE HISTOIRE POPULAIRE DE L'HUMANITÉ

JEAN-CHARLES HARVEY 14
LA PEUR

ANNE HÉBERT 15
LES ENFANTS DU SABBAT

LOUIS HÉMON 16
MARIA CHAPDELAINE

MARIE-SISSI LABRÈCHE 17
BORDERLINE

DANY LAFERRIÈRE 18
L'ART PRESQUE PERDU DE NE RIEN FAIRE

DANY LAFERRIÈRE 19
L'ÉNIGME DU RETOUR

DANY LAFERRIÈRE 20
PAYS SANS CHAPEAU

ROBERT LALONDE 21
C'EST LE CŒUR QUI MEURT EN DERNIER

ANDRÉ LANGEVIN 22
POUSSIÈRE SUR LA VILLE

ÉMILE NELLIGAN 23
POÉSIES

MONIQUE PROULX 24
LES AURORES MONTRÉALES

GABRIELLE ROY 25
BONHEUR D'OCCASION

GABRIELLE ROY 26
CES ENFANTS DE MA VIE

GABRIELLE ROY 27
DE QUOI T'ENNUIES-TU, ÉVELINE ?

SIMON ROY 28
MA VIE ROUGE KUBRICK

MAURICIO SEGURA 29
CÔTE-DES-NÈGRES

GAÉTAN SOUCY 30
LA PETITE FILLE QUI AIMAIT TROP LES ALLUMETTES

MARIE UGUAY 31
POÈMES

AKOS VERBOCZY 32
RHAPSODIE QUÉBÉCOISE

GILLES VIGNEAULT 33
CONTES

GUILLAUME VIGNEAULT 34
CARNETS DE NAUFRAGE

PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ FILS
L'INFLUENCE D'UN LIVRE

RÉSUMÉ

UNE MOSAÏQUE FONDATRICE

Fasciné par l'alchimie et l'ouvrage *Le Petit Albert,* Charles Amand veut trouver la pierre philosophale. Il est prêt à tout pour atteindre son objectif, même à s'emparer du bras d'un assassin pendu. Il doit cependant, après maintes aventures, se contenter de mettre la main sur une somme d'argent. Il finit par accepter que le médecin Saint-Céran, qui se range du côté d'une science traditionnelle, à l'opposé de sa passion pour la magie, prenne sa fille pour épouse. Ce roman est parsemé d'une panoplie de citations d'écrivains anglais et français, ainsi que de certaines chansons et légendes folkloriques, dont celle bien célèbre de Rose Latulipe. Dans sa préface, l'auteur présente son texte comme le premier roman canadien-français. Une postface analysant l'importance de cette œuvre ainsi qu'une chronologie de la vie de l'auteur agrémentent l'ouvrage.

INFORMATIONS

L'Influence d'un livre
Philippe Aubert de Gaspé fils
1996 [1837]
152 pages

6,95 $ • 7 €
ISBN : 978-2-8905-2737-9

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, résumer le contexte sociohistorique et littéraire qui précède la parution de *L'Influence d'un livre.*

Après la lecture des élèves, leur présenter la biographie de Philippe Aubert de Gaspé fils. Leur raconter également la vie de son père, auteur du roman historique *Les Anciens Canadiens* ; leur en faire lire les quatre premières pages du chapitre 1, qui servent en partie de préface. Les faire chercher dans la préface de *L'Influence d'un livre* et dans ces pages liminaires des *Anciens Canadiens* tous les indices qui prouvent la volonté des deux écrivains de fonder une littérature nationale.

Faire relire le chapitre 5 de *L'Influence d'un livre,* « L'étranger ». Demander aux élèves, séparés en petits groupes, d'y repérer des procédés stylistiques, puis d'identifier des thématiques qui permettront de trouver des idées principales et secondaires dans un plan de dissertation. Leur demander de formuler une question de dissertation critique portant sur ce chapitre, à partir du plan ainsi construit.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : littérature nationale

Thèmes : alchimie, connaissance, diable, meurtre

Particularités (genre, style) : roman construit comme une mosaïque, abondance de citations des littératures française et anglaise (Shakespeare en particulier) au début des chapitres ainsi que dans le corps du texte, qui permettent d'amorcer une réflexion sur l'intertextualité et l'héritage littéraire dans le processus de création d'une œuvre.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Les Anciens Canadiens
Philippe Aubert de Gaspé père

EDEM AWUMEY
LES PIEDS SALES

RÉSUMÉ

L'IMPASSE DANS L'EXIL

Askia est chauffeur de taxi, à Paris. Un soir, une cliente, Olia, lui dit qu'il ressemble à « un homme au turban qui a posé pour [elle] il y a quelques années » (p. 11). Lui et Olia vont chercher, en vain, cette photo de Sidi Ben Sylla Mohammed, le père dont Askia a perdu la trace il y a longtemps déjà. C'est qu'Askia a fui le Sahel en compagnie de ses parents quand il avait cinq ans, en 1967, et qu'une malédiction pèse sur les siens ; condamnés à l'errance, à la fuite, ils sont surnommés « les pieds sales ». Plus que des pistes, ce sont des impasses qui attendent Askia, dont le passé de mercenaire refait surface, en même temps que la violence des skinheads dans les rues, de ce chien qu'il battait, enfant, dans un dépotoir, et de la violence de sa propre mort, sous les barres des skinheads, au bout de la nuit.

INFORMATIONS

Les Pieds sales
Edem Awumey
2013 [2009]
162 pages

11,95 $
ISBN : 978-2-7646-2275-9

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Plusieurs éléments étant suggérés dans ce récit, la notion de symbole et l'effet des procédés analogiques (métaphore, comparaison, allégorie, etc.) peuvent constituer un point de départ pertinent pour aborder l'œuvre. À partir d'un des principaux champs lexicaux du texte (nuit, feu, père, saleté, etc.), demander aux étudiants d'écrire un court récit portant le titre *Les Pieds sales* en se servant de leurs connaissances personnelles et de leurs hypothèses sur le contenu du roman. Lire quelques exemples de ces textes avant de présenter un premier extrait.

À la suite d'une présentation de la vie de l'auteur et d'autres écrivains de l'exil au Québec, les étudiants peuvent proposer une deuxième interprétation du titre et entamer la lecture. Terminer la séquence avec une discussion sur le portrait fait par Edem Awumey du destin des exilés, en lien avec la fin tragique du roman.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : littérature migrante / littérature de l'exil

Thèmes : exil (identité, errance, héritage), violence (assassinat, mercenaire, racisme, groupes radicaux), quête du père, pauvreté

Particularités (genre, style) : écriture impressionniste qui travaille le sens à l'aide de champs lexicaux, de symboles, de dialogues symboliques ou oniriques et d'images qui se précisent à force de répétitions (le chien de Pontos, les allusions à la vie de mercenaire).

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Rhapsodie québécoise
Akos Verboczy

NADINE BISMUTH

LES GENS FIDÈLES NE FONT PAS LES NOUVELLES

RÉSUMÉ

VARIATIONS SUR LA FIDÉLITÉ

Les treize nouvelles de ce recueil mettent en scène une variété de personnages de tous âges et proposent une réflexion sur le rapport à la fidélité, au couple, à l'amour et à la famille. Chacun des récits fait état d'un point de non-retour ou d'un moment de prise de conscience au sein d'une relation amoureuse.

Alors que certains personnages issus d'univers bourgeois sont montrés dans leur environnement (« Fondue chinoise » et « La demoiselle d'honneur »), d'autres, provenant du même milieu, se retrouvent dans des situations où ils sont déstabilisés (« Le brunch » et « Site historique »), tout cela avec une bonne dose d'ironie. D'autres nouvelles (« Au Jardin d'Éden » et « Bon courage ») présentent des femmes qui font face à des conditions difficiles auxquelles elles ne peuvent échapper, ou encore des personnages qui n'arrivent pas à faire le deuil d'une relation passée (« La couenne » et « La tradition »).

INFORMATIONS

Les gens fidèles ne font pas les nouvelles
Nadine Bismuth
2001 [1999]
240 pages

13,95 $ • 11 €
ISBN : 978-2-7646-0107-5

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant d'entamer la lecture de l'œuvre, proposer aux étudiants une plénière sur leur définition du couple d'aujourd'hui, la notion d'engagement amoureux et ce que représente pour eux la fidélité. À partir des éléments soulevés, demander aux étudiants d'imaginer deux personnages, en couple, partageant ces visions parfois opposées, puis d'écrire les premières lignes d'une nouvelle littéraire qui les mettrait en scène.

Réfléchir ensuite à la teneur ironique du titre du recueil. Selon eux, quels types de personnages et de relations sont annoncés par l'ironie ? Cette vision rejoint-elle les personnages qu'eux-mêmes ont imaginés ?

Après la lecture, relever avec les étudiants les motifs récurrents qui lient ces nouvelles entre elles, et qui servent davantage à souligner les relations dysfonctionnelles qu'une réelle complicité entre les personnages.

Enfin, un sujet de dissertation pourrait porter sur une comparaison entre des extraits des nouvelles « Fucking bourgeois », de Monique Proulx (*Les Aurores montréales*), et « Fondue chinoise », de Nadine Bismuth.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : nouvelles

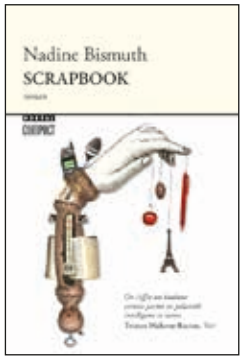
Courant : littérature contemporaine

Thèmes : infidélité, couple, mensonge, rupture, relations amoureuses, désir, sexualité, jalousie, relations hommes/femmes, famille

Particularités (genre/style) : les nouvelles empruntent une narration en focalisation interne qui permet au lecteur de bien cerner le personnage et son contexte. Les situations dans lesquelles les histoires se déroulent sont près du quotidien, mais sont toujours dépeintes avec une touche d'ironie propre à l'écriture de Nadine Bismuth.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Scrapbook
Nadine Bismuth



MARIE-CLAIRE BLAIS
UNE SAISON DANS LA VIE D'EMMANUEL

RÉSUMÉ

LA VIE SANS ISSUE

Emmanuel naît dans la rigueur de l'hiver. Il est le seizième enfant d'une famille québécoise typique de la Grande Noirceur, sur laquelle veille avec rudesse Grand-Mère Antoinette. Ni la ville, ni l'internat, ni la campagne ne peuvent offrir une vie meilleure à ces enfants qui sont battus par les adultes ou maltraités par les hommes d'Église dans les dortoirs de l'internat une fois la nuit tombée. Le destin de Jean Le Maigre, le préféré de Grand-Mère Antoinette, en témoigne : soigné de façon douteuse par le frère Théodule, il mourra de la tuberculose après avoir écrit le récit de sa vie, pendant que sa sœur Héloïse, qui a raté sa vocation religieuse, deviendra prostituée et que son frère, « Le Septième », ira travailler dans une manufacture à la ville.

INFORMATIONS

Une saison dans la vie d'Emmanuel
Marie-Claire Blais
1991 [1965]
168 pages

10,95 $ • 9,50 €
ISBN : 978-2-8905-2366-1

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Présenter le résumé de l'œuvre et la mettre en contexte avec la société québécoise du début du xx^{e} siècle. Brosser le portrait de la société de l'époque, où l'Église occupait une place prépondérante, de même que la réalité des familles nombreuses en campagne, le manque d'éducation généralisé et les conditions de vie plutôt mauvaises.

Décortiquer ensuite le rôle de chacun des personnages dans le récit, mais aussi ce qu'il révèle des problèmes de la société de cette époque. Par exemple, expliquer aux étudiants comment Marie-Claire Blais a construit le personnage de Grand-Mère Antoinette, qui, d'un côté, prend en charge l'éducation des enfants pendant que le père et la mère travaillent à la ferme et, de l'autre, fait preuve d'une méchanceté et d'une grossièreté (elle compare souvent les enfants à des insectes ou à des animaux) qui ne laissent pas les lecteurs indifférents.

Comparer *Une saison dans la vie d'Emmanuel* avec des textes qui font plutôt l'apologie du terroir et des valeurs traditionnelles, comme *Maria Chapdelaine,* de Louis Hémon, et *La Terre paternelle,* de Patrice Lacombe. La vision de Blais permet ainsi d'aborder les changements profonds qui s'opèrent dans la société québécoise de l'époque de la Révolution tranquille, au moment de la publication de l'œuvre.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : récits de la révolte (« anti-terroir »), avènement de la modernité littéraire au Québec au tournant des années 1960

Thèmes : sexualité (refoulée, pédophilie, enfance, prostitution), famille québécoise, religion (vocation, internat, éducation), ville et campagne (paysage, hiver, manufactures), femme (maternité, sexualité)

Particularités (genre, style) : narration riche en procédés d'écriture qui dépeint de façon cruelle le rapport entre les adultes et les enfants dans une société condamnée à l'ignorance, sous le joug de la religion.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Les Têtes à Papineau
Jacques Godbout

GIL COURTEMANCHE
UN DIMANCHE À LA PISCINE À KIGALI

RÉSUMÉ

DANS L'ENFER DU GÉNOCIDE RWANDAIS

Chaque jour, autour de la piscine de l'hôtel où loge Bernard Valcourt, les expatriés belges, français, canadiens, les travailleurs humanitaires, les Rwandais et les prostituées se retrouvent. Le journaliste québécois, épris de Gentille, une jeune Rwandaise qui a tout d'une Tutsie, pose un regard cynique sur cette microsociété qui semble ne pas s'inquiéter de la violence quotidienne. Mais la violence s'amplifie, des amis sont tués de manière atroce, simplement pour avoir osé parler. Après les milliers de morts du sida, c'est le génocide et l'absurdité des meurtres des Tutsis par les Hutus qui imposent leur horreur, à laquelle Gentille n'échappera pas.

INFORMATIONS

Un dimanche à la piscine à Kigali
Gil Courtemanche
2002 [2000]
288 pages

14,95 $
ISBN : 978-2-7646-0169-3

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Afin de mieux préparer les étudiants au contenu de l'œuvre, les diviser en deux groupes qui devront mener une enquête journalistique (repérage d'article de presse, de reportages et de documentaires) sur l'Holocauste ou le génocide rwandais. Piger ensuite des équipes composées des étudiants des deux groupes afin qu'ils se partagent les éléments de leur recherche, en leur demandant de comparer ces deux événements historiques importants.

Lors d'une mise en commun des éléments en grand groupe, présenter aux étudiants le préambule de l'auteur et leur demander de se prononcer sur la nécessité de raconter des histoires qui, même si elles sont empreintes d'une violence très pénible à lire, sont essentielles à la mémoire collective. Le visionnement d'extraits choisis du film *Un dimanche à Kigali* (2006) ou encore du documentaire de Gil Courtemanche, *L'Église du sida* (1993), pourraient aider les étudiants à se préparer à leur lecture.

Le décalage entre la violence de la situation (le sida et le génocide) et l'histoire d'amour de Valcourt et Gentille (appuyée par les références poétiques) serait aussi une piste intéressante à suivre.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : littérature contemporaine

Thème : génocide rwandais, violence (viol, meurtre), sexualité, amour, sida, journalisme, aide internationale et corruption

Particularités (style, genre) :
le préambule annonce qu'il s'agit d'une fiction où les personnages ont vraiment existé, ce qui positionne donc le lecteur devant un récit ayant une valeur documentaire. Des extraits de poèmes de Paul Éluard et des références aux *Essais* d'Albert Camus sont aussi présents.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Cartes postales de l'enfer
Neil Bissoondath

MICHAEL DELISLE
LE FEU DE MON PÈRE

RÉSUMÉ

RÉÉCRIRE LA FIGURE DU PÈRE

Dans une réflexion sur l'écriture et, plus précisément, sa propre venue à l'écriture, Michael Delisle se plonge dans sa mémoire familiale à la recherche de la figure paternelle. Plus le récit fragmenté avance, plus on s'approche de l'éventuelle mort de ce père, petit criminel qui expose ses enfants à la violence et qui se repent du jour au lendemain en trouvant la foi.

INFORMATIONS

Le Feu de mon père
Michael Delisle
2016 [2014]
136 pages

12,95 $ • 9 €
ISBN : 978-2-7646-2440-1

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant qu'ils ne prennent connaissance de la quatrième de couverture et avant de présenter le contenu de l'œuvre, demander aux étudiants leur interprétation du titre. À partir de son caractère métonymique, aborder la notion de sens littéral et de sens poétique, ainsi que la multiplicité des lectures possibles. Définir ensuite avec les étudiants les codes du genre romanesque à partir du vocabulaire qui sera utilisé dans l'œuvre, de façon littérale ou structurelle : exergue, incipit, fragment, personnage, narrateur, temporalité de l'écriture, souvenirs et anecdotes, autofiction, rythme, forme, prose et poésie.

Lire avec les étudiants le début du récit, où Delisle joue avec la notion d'exergue et d'incipit, et analyser avec eux qui est le narrateur, ce qu'il aborde et de quelle manière, jusqu'à la plongée dans le premier souvenir raconté par Delisle. Expliquer aux étudiants que dans cette œuvre, ils assisteront d'abord à la réflexion sur le travail d'écriture, ensuite à la plongée dans la mémoire autour de la figure paternelle. La comparaison avec *Ma vie rouge Kubrick,* de Simon Roy, pourrait aussi permettre à la classe de nourrir une réflexion sur la limite du vrai et du faux dans la mise en récit, ainsi que sur l'importance de l'événement fondateur, ici violent, dans le processus d'écriture.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : récit

Courant : littérature contemporaine, écriture de l'intime

Thèmes : écriture et poésie, silence, père, éducation religieuse, violence, souvenirs d'enfance et mémoire familiale

Particularités (genre, style) : certains passages se rapprochent du carnet d'écriture, d'autres offrent une plongée sensible dans la mémoire familiale et la société des années 1960.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

La Mer de la tranquillité
Sylvain Trudel

MICHAEL DELISLE
TIROIR Nº 24

RÉSUMÉ

LE SILENCE EN HÉRITAGE

Benoit Murray est cet enfant aux cheveux roux et à la voix d'or de l'orphelinat catholique. Tout ce qu'il possède est contenu dans le tiroir nº 24, que lui attribuent les sœurs à son arrivée. C'est bientôt l'Expo 67, et la fébrilité des enfants est palpable. Benoit sera adopté, à la fin juin, par la famille Cyr, qui a une boulangerie.

Douze ans plus tard, M. Cyr est en fauteuil roulant depuis l'attaque qu'il a subie. Les affaires ne vont pas bien. La Boulange ferme et Benoit est engagé par Le Traiteur, le nouveau commerce d'en face. C'est le coup de foudre entre le jeune homme et le propriétaire, Jean-Pierre Lemaire, un Belge marié et père de famille, qui va délaisser Benoit à la première crise. Perdu, rejeté par son amant et par les Cyr, au bout de sa déchéance physique et mentale, Benoit finira par mettre le feu au commerce, se défigurant au passage.

INFORMATIONS

Tiroir nº 24
Michael Delisle
2018 [2010]
132 pages

11,95 $ • 9,50 €
ISBN : 978-2-7646-2540-8

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Dès la présentation du roman, déterminer ce que les étudiants savent du Québec de l'époque de l'Expo 67. La réflexion peut être axée sur de grands aspects tels que l'éducation, la famille, la culture, la religion, etc. Lire ensuite le premier fragment des pages 9 à 15. Demander aux étudiants d'associer des observations dépeignant le contexte de l'époque du point de vue du jeune personnage principal avec les éléments mis en commun précédemment.

Après la lecture de la première partie, on pourra aborder des questions de compréhension sur la vie du personnage, son identité et sa manière de percevoir le monde. Mettre en lumière la critique de l'institution religieuse, où les sœurs apparaissent souvent brusques, voire cruelles, sous la plume de Delisle, puis celle de la foi, par exemple quand Napoléon panse les plaies de Benoit non pas parce qu'il est son ami, mais car « [i]l est croyant » (p. 123).

Ainsi, la fin de La Boulange de la famille Cyr et l'éclatement de cette dernière, ajoutés à la symbolique du silence, comblé par la musique populaire (p. 37, p. 79 et p. 125) plutôt que par des mots qui rassurent le narrateur et le laissent s'affirmer, permettront aux étudiants de faire des parallèles entre l'histoire d'un Québec en changement et celle du personnage de Benoit, tourmenté par sa propre quête identitaire et son mal d'appartenance.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

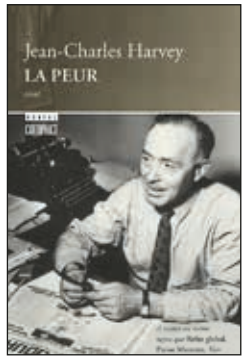
Courant : littérature contemporaine

Thèmes : adoption, religion, culture québécoise, identité, homosexualité, famille traditionnelle, silence, dépendance, Montréal

Particularités (genre, style) : roman écrit en 5 parties titrées (« Tiroir nº 24 », « Boulange Cyr », « Sauce lapin », « Vision de Napoléon » et « La porte ») qui marquent chacune une étape importante dans la vie du personnage principal. Plusieurs références à l'époque de l'Expo 67, à Montréal, à la religion catholique et à ses valeurs.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

La Peur
Jean-Charles Harvey



KATIA GAGNON
LA RÉPARATION

RÉSUMÉ

ENJEUX SOCIAUX, JOURNALISME ET LITTÉRATURE

Marie-Lune Provencher, âgée de cinq ans, est victime de négligence, puis est prise en charge par les services sociaux à la suite d'un signalement. Son histoire est racontée en parallèle avec celle d'une journaliste, Marie Dumais, qui enquête sur le suicide de Sarah Michaud, une adolescente ayant subi de l'intimidation. Ce projet mène Marie à recueillir certains témoignages troublants à l'école secondaire de la jeune victime. À la fin du processus, elle doit faire face à son passé, ce qui finit par unir les deux récits : Marie-Lune Provencher et Marie Dumais sont la même personne. On lui apprend la mort de sa mère biologique, dont le suicide est lié au reportage qu'elle a publié. Cet événement force la journaliste à replonger dans son enfance, avec l'aide d'une psychologue.

INFORMATIONS

La Réparation
Katia Gagnon
2012 [2011]
216 pages

13,95 $ • 10,50 €
ISBN : 978-2-7646-2170-7

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, leur présenter l'auteur Katia Gagnon en leur faisant lire un des reportages qu'elle a publiés dans le journal *La Presse.* Observer avec eux le style d'écriture journalistique. Discuter de l'importance du journalisme en donnant des exemples de reportages qui ont conduit à des changements sociaux concrets.

Après la lecture des élèves, leur faire repérer, à travers le roman, les actions de Marie Dumais qui contribuent à changer la société. Puis ouvrir la discussion en réfléchissant, cette fois, à l'importance de la littérature, notamment à l'apport de ce roman et à son pouvoir sur la société.

Faire lire les pages 168 à 171 de *La Réparation* et les pages 99 à 101 de la nouvelle « Un prénom simple », d'Agnès Gruda *(Onze petites trahisons),* puis demander aux étudiants de répondre à cette question de dissertation critique : « Est-il juste d'affirmer que les cas d'intimidation sont présentés de la même façon dans les deux textes ? »

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : littérature contemporaine

Thèmes : intimidation, suicide, négligence infantile, journalisme

Particularités (genre, style) : rythme rapide favorisé par une prose accessible et de courts chapitres, histoires parallèles racontées en alternance qui participent à la tension narrative et qui favorisent l'étude de la forme romanesque contemporaine.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Onze petites trahisons
Agnès Gruda

JACQUES GODBOUT
LES TÊTES À PAPINEAU

RÉSUMÉ

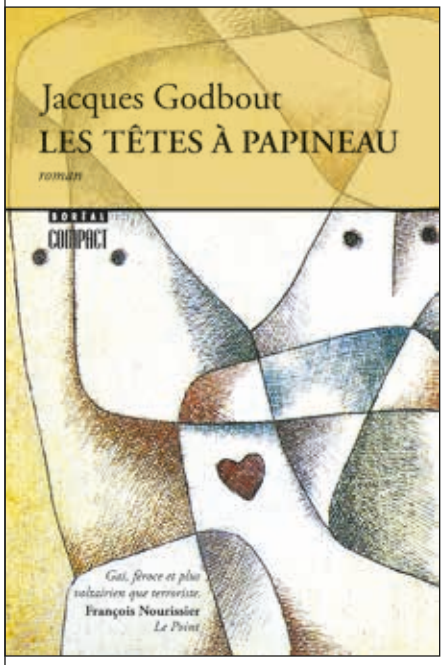
DEUX LANGUES, UN TERRITOIRE

Charles et François ont deux têtes, mais se partagent un seul corps. Un médecin réputé du *Royal Victoria Hospital,* le Dr Northridge, leur propose de régulariser leur situation en fondant les deux cerveaux en un et, ce faisant, leurs deux identités en une. Alors que l'un des frères aspire à avoir enfin l'existence banale dont il rêve, l'autre, tout comme les membres de la famille proche, a du mal à accepter les éventuels effets secondaires.

C'est sous la forme d'un journal de bord biographique recensant l'origine de leur création jusqu'au jour fatidique de l'opération que se déroule ce récit. Néanmoins, cette biographie ne pourra être publiée telle quelle, puisque la conséquence finale de l'opération est la perte de la maîtrise du français de ce monstre devenu ordinaire.

INFORMATIONS

Les Têtes à Papineau
Jacques Godbout
1991 [1981, Seuil]
160 pages



12,95 $ • 11 €
ISBN : 978-2-8905-2447-7

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Présenter aux étudiants le contexte de la Révolution tranquille, qui correspond au moment de la naissance du narrateur à deux têtes, jusqu'au référendum de 1980, soit l'époque de la première publication du roman de Jacques Godbout.

Demander aux étudiants d'établir les différences entre un article de périodique ayant pour sujet l'indépendance du Québec et un extrait du roman. Quels sont les éléments qui sont acceptés dans le genre du roman et qui ne conviennent pas à un texte à visée informative ? Cette discussion peut aussi rappeler aux apprenants l'importance de l'objectivité et du choix d'un niveau de langue approprié dans la dissertation critique.

Par la suite, demander aux étudiants divisés en équipes d'illustrer un événement politique ou historique à l'aide d'une métaphore. Orienter enfin la classe vers la métaphore des deux têtes sur un seul corps et le thème du double, élément essentiel à l'interprétation de ce roman.

En conclusion de la séquence, aborder les notions de tradition, de culture et d'identité. Proposer aux étudiants de dresser la liste de ce qui fait qu'ils se définissent, aujourd'hui, comme Québécois. Quels sont, par exemple, les référents culturels, les traditions, les habitudes connus de tous ? La réflexion peut amener à un débat en grand groupe.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : littérature postnationale

Thèmes : identité, territoire, référendum, Révolution tranquille, langue française, langue anglaise, culture anglo-saxonne, technologie, religion, double

Particularités (genre, style) : variations du niveau de langue et jeux de mots ; interférences de l'anglais (les dernières pages sont rédigées en anglais) ; critique ironique de la culture américaine, de la télévision, de l'identité, de la technologie et de la science ; références canadiennes-françaises comme le géant Beaupré (p. 19) et les jumelles Dionne (p. 32).

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Le Canadien français et son double
Jean Bouthillette

AGNÈS GRUDA
ONZE PETITES TRAHISONS

RÉSUMÉ

LA TRAHISON : UN JEU DE PERCEPTIONS

Agnès Gruda met en scène des personnages de tous horizons dont l'âge, le sexe, la nationalité et le milieu de travail diffèrent énormément. Au cœur de la construction du recueil de onze nouvelles s'inscrivent en filigrane une multitude d'enjeux découlant de la trahison. En effet, les personnages, remplis de nuances, oscillent entre nonchalance et culpabilité par rapport à leurs agissements, qui sont parfois cruels. En traversant une série d'univers hétéroclites – la guerre en ex-Yougoslavie, le monde hospitalier, un camp de vacances, un banc de parc, etc. –, le lecteur en vient à s'interroger sur ses propres valeurs.

INFORMATIONS

Onze petites trahisons
Agnès Gruda
2011 [2010]
287 pages

14,95 $ • 11,50 €
ISBN : 978-2-7646-2076-2

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, leur demander de rédiger la liste de quelques situations qu'ils considèrent, personnellement, comme des trahisons.

Après leur lecture, revenir sur leur conception de la trahison pour en mesurer les ressemblances et les divergences avec les situations présentées dans le recueil, afin de faire comprendre l'importance de la perception dans toute situation. Analyser avec eux le changement de narration qui survient dans « Mon premier collier de perles » (p. 215-216) ainsi que dans « Le regard extérieur », deux nouvelles qui semblent particulièrement soutenir cette thèse.

Séparer la classe en onze groupes et attribuer à chacun, aléatoirement, une nouvelle. Leur demander d'analyser en profondeur le titre : choix des termes, polysémie des mots, lien avec la nouvelle, jeux formels, ironie, etc.

Demander à chaque groupe de présenter à la classe les éléments de leur étude. Après chaque intervention, lire seulement la première phrase de la nouvelle correspondante et voir avec eux, sous la formule de la discussion, comment cette entrée en matière fait évoluer la compréhension du titre (rupture de ton, confirmation de l'ironie, etc.) et comment elle installe l'univers du récit.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : nouvelle

Courant : littérature de l'exil

Thèmes : trahison, relations amoureuses, famille, immigration

Particularités (genre, style) : vocabulaire recherché, prose accessible ; les nouvelles sont parfois composées d'une chute, les descriptions sont précises et les univers très réalistes et variés, appuyés par les descriptions, les personnages et les sujets étoffés.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Les gens fidèles ne font pas les nouvelles
Nadine Bismuth

LOUIS HAMELIN
SAUVAGES

RÉSUMÉ

L'ÉCRIVAIN ET SON BESTIAIRE

Ces dix nouvelles mettent en scène des personnages qui vivent une situation les ramenant à un certain état sauvage. Par ce biais, elles proposent une réflexion sur la part animale de l'humain ou sur son rapport à la nature. Des personnages, comme Samuel Nihilo, un écrivain, et des lieux, comme le bar Le loup blanc et le lac Kaganoma, reviennent d'un texte à l'autre, permettant ainsi de dresser une fresque de moments dans la vie de quelques personnages et d'histoires qui s'éclairent les unes les autres.

INFORMATIONS

Sauvages
Louis Hamelin
2013 [2006]
296 pages

13,95 $ • 11 €
ISBN : 978-2-7646-2239-1

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Après avoir exploré avec les étudiants le genre de la nouvelle littéraire, les amener à se fixer un échéancier de lecture et à préciser dans quel contexte ils lisent ainsi que les difficultés qu'ils peuvent rencontrer. En groupe, présenter différents styles de carnets de bord ainsi que les thèmes principaux de l'œuvre. Les étudiants peuvent être invités, par exemple, à dresser des fiches de personnages au fil de leur lecture, à repérer les éléments appartenant à l'histoire récente du monde (par exemple, le bogue de l'an 2000 et l'attaque du World Trade Center), à faire des résumés pour chacune des nouvelles, à repérer les éléments récurrents dans les textes, etc.

Après une mise en commun en grand groupe, préparer les étudiants à des tables rondes où ils devront approfondir le sens des nouvelles. Une liste de questions portant sur le contenu des textes permettra aux étudiants de valider leur compréhension tout en les amenant à formuler leur interprétation personnelle. Ils pourront ensuite mettre en valeur des observations tirées de leurs notes de lecture. La nouvelle « Fragile » pourrait ainsi être vue à la lumière du mouvement #moiaussi et de la notion de consentement, tandis que le thème de l'écriture de « Mattawa ou l'homme qui était mort » pourrait s'accompagner d'une discussion autour de la présence de l'alter ego de l'auteur dans l'anagramme « Samuel Nihilo ».

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : nouvelles

Courant : littérature contemporaine

Thèmes : nature, nature humaine, Abitibi-Témiscamingue, écriture, relations amoureuses, autochtones, animaux, mémoire, sexualité, relations hommes/femmes, paysage

Particularités (genre, style) : la richesse de l'écriture d'Hamelin permettra une analyse approfondie de l'œuvre à partir de plusieurs angles, que ce soit par la psychologie des personnages, les thèmes abordés ou la déclinaison du sens de *sauvage* dans les nouvelles.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

La Rage
Louis Hamelin

CHRIS HARMAN
UNE HISTOIRE POPULAIRE DE L'HUMANITÉ

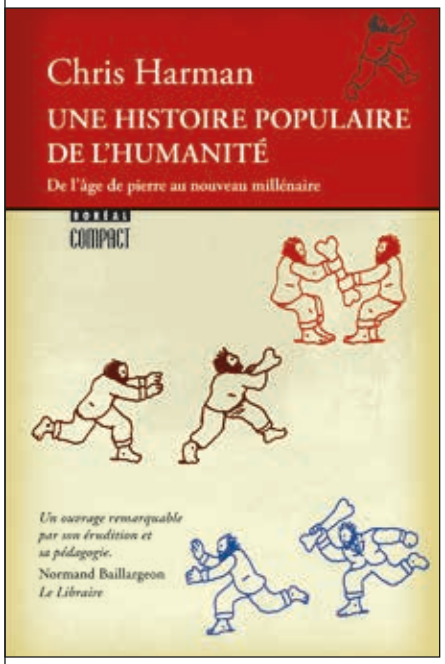
RÉSUMÉ

UN AUTRE REGARD SUR L'HISTOIRE

Cet ouvrage est un document très complet et simple à utiliser qui reprend chronologiquement les événements marquants de l'histoire populaire mondiale, se centrant autour des grandes luttes des classes. L'auteur se positionne dès l'introduction contre l'idée que la nature humaine est fondamentalement la même depuis les débuts de l'humanité, condamnée à répéter les mêmes erreurs de génération en génération, ainsi que contre le préjugé que la société est arrivée à la fin de son évolution.

INFORMATIONS

Une histoire populaire de l'humanité
De l'âge de pierre au nouveau millénaire
Chris Harman
2012 [1999]
736 pages



Traduction de Jean-Marie Guerlin
19,95 $
ISBN : 978-2-7646-2209-4

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Cet ouvrage peut servir pour plusieurs cours de littérature de la séquence, dans une approche sociocritique. Avant, pendant ou après la lecture d'œuvres littéraires, les étudiants et l'enseignant peuvent ainsi se référer au chapitre correspondant à la période à laquelle l'œuvre a été écrite ou à laquelle les événements du récit se déroulent.

Dès le début de la session, en présentant les œuvres littéraires au programme, les situer et en annoncer brièvement les particularités pour permettre aux étudiants de comprendre les ruptures et les continuités d'une époque à l'autre. Ainsi, les étudiants pourront mieux comprendre les raisons qui motivent l'enseignement des œuvres littéraires au programme, qu'on aborde parfois des siècles après leur publication, et développer leurs connaissances générales, sur lesquelles ils doivent s'appuyer pour l'Épreuve uniforme de langue.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : synthèse historique

Particularités (genre, style) :
document très complet qui permet de trouver de l'information diversifiée, fiable et succincte en un seul et même endroit, et d'explorer l'histoire autrement que par les dates et les personnages marquants. L'ouvrage est approprié pour l'ensemble des cours de littérature de tronc commun au collégial.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Du scribe au savant
Yves Gingras, Peter Keating et Camille Limoges

JEAN-CHARLES HARVEY
LA PEUR

RÉSUMÉ

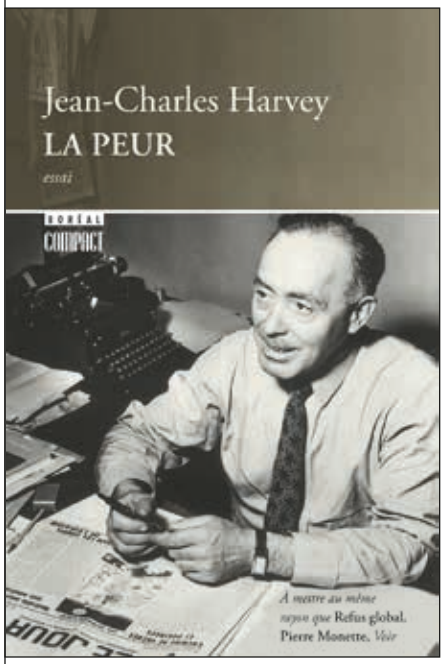
DÉNONCER LE CLÉRICALISME À L'AUBE DU QUÉBEC MODERNE

Dans cette conférence, Jean-Charles Harvey aborde lentement son objet, d'abord par l'anecdote. La peur se précise progressivement dans les mots comme dans les idées : Harvey décrit « l'instinct de conservation » (p. 27) de ce peuple – « cette race de Maria Chapdelaine » (p. 32) – avant de critiquer de front les puissances établies, ce que personne n'ose faire sur la place publique. Sans se préoccuper de possibles représailles, Harvey souhaite faire réfléchir à l'emprise de la « puissance cléricale » (p. 35) sur le peuple canadien-français.

La préface d'Yves Lavertu permet de présenter Jean-Charles Harvey et le contexte sociohistorique de cette conférence prononcée le 9 mai 1945, soit deux jours après la capitulation de l'Allemagne.

INFORMATIONS

La Peur
Jean-Charles Harvey
2000 [*Le Jour,* 12 mai 1945]
70 pages



Préface d'Yves Lavertu
8,95 $ • 8,50 €
ISBN : 978-2-7646-0040-5

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Tant le contenu que la forme se prêtent à l'enseignement au collégial. Non seulement la langue de Harvey est riche (on pourra y observer de nombreuses figures de style et procédés d'écriture, comme la périphrase, la métonymie, les euphémismes, les répétitions et redondances, et réfléchir à leur effet dans un texte visant à informer et convaincre), mais Harvey utilise aussi plusieurs références littéraires, culturelles et politiques, tout en les vulgarisant pour son public. Ainsi, le passage de la fable de La Fontaine (« Conseil tenu par les rats », p. 46) illustre par l'analogie ce qu'est la notion de sacrifice pour le bien commun, malgré la peur ambiante qui règne.

En comparant *La Peur* et le début de *Refus global,* l'élève pourra repérer des champs lexicaux et des thèmes communs. Il serait aussi pertinent d'observer comment ces deux textes, qui sont animés par le même désir de changement dans la société, sont construits différemment et produisent un effet différent chez le lecteur/spectateur d'hier et celui d'aujourd'hui.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : essai, présenté en conférence le 9 mai 1945

Courant : textes de la révolte

Thèmes : religion et cléricalisme, société canadienne-française, Deuxième Guerre mondiale, Grande Noirceur, Révolution tranquille

Particularités (genre, style) : la brièveté du texte et sa clarté favorisent une bonne compréhension du contexte, de l'intention de l'auteur ainsi que l'observation de sa construction dans son ensemble, qui s'appuie sur des connaissances générales et littéraires (ex : les fables de La Fontaine, *Maria Chapdelaine,* etc.).

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

La Constellation du Lynx
Louis Hamelin

ANNE HÉBERT
LES ENFANTS DU SABBAT

RÉSUMÉ

ENTRE SORCELLERIE ET RELIGION

Au moment de prononcer ses vœux de religion au couvent des dames du Précieux-Sang, sœur Julie de la Trinité commence à avoir des visions, pendant lesquelles elle revit des moments de son enfance atypique, qui s'est déroulée dans une cabane sur la montagne de B… Ses parents y organisent des soirées de rituels (inceste, torture, sacrifice animal) auxquelles elle doit prendre part avec son frère. Toute la communauté du couvent est terrifiée par sœur Julie, dont le corps revient marqué de ces visions. On finit par lui faire subir un exorcisme lorsqu'on découvre qu'elle est enceinte. Croyant que cet enfant incarne le Mal, les supérieurs du couvent enlèvent le bébé pour l'étouffer, pendant que sœur Julie s'enfuit.

INFORMATIONS

Les Enfants du sabbat
Anne Hébert
1995 [1975]
192 pages

12,95 $ • 9 €
ISBN : 978-2-8905-2699-0

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, résumer le contexte des années 1930 et 1940 au Québec (Grande Noirceur). Lire le début des deux premiers chapitres en insistant sur les changements brusques de narration, puis réfléchir avec eux à l'effet de ce procédé (plusieurs angles à un même récit).

Après la lecture des élèves, présenter Anne Hébert. Étudier avec eux la polysémie du titre, le « sabbat » référant autant au monde de la sorcellerie qu'à celui de la religion. Établir un parallèle entre les paramètres structurants communs des cérémonies chrétiennes et des rituels sataniques : prières, règles, maîtres encensés, fidèles, lieux de culte, etc.

Par l'étude du vocabulaire mélioratif et péjoratif dans des extraits ciblés, mener les élèves à comprendre que, même si l'histoire de la montagne semble plus sordide que celle du couvent, l'écrivaine s'attaque principalement à la religion en proposant une inversion : la sorcellerie devient une caricature de la religion pour en pointer les failles.

Suggestion de question de dissertation : « Est-il juste d'affirmer que, dans l'extrait des pages 175 à 181 du roman *Les Enfants du sabbat,* Anne Hébert brosse un portrait négatif de la religion ? »

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : fantastique

Thèmes : sorcellerie, religion, inceste

Particularités (genre, style) : langage poétique dans lequel abondent les figures de style, différents types de narration, courts chapitres qui facilitent la lecture et qui permettent de mieux saisir le contexte des années 1930 et 1940 au Québec.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Relation de 1654
Marie de l'Incarnation

LOUIS HÉMON
MARIA CHAPDELAINE

RÉSUMÉ

LE CHOIX D'UN PRÉTENDANT : LA RÉSIGNATION POUR LA TRADITION

À Péribonka, au début du xx[e] siècle, Maria Chapdelaine est amoureuse de François Paradis, un coureur des bois séduisant. Or, le projet de mariage ne peut se concrétiser puisque Paradis meurt en forêt lors d'une tempête. Le voisin des Chapdelaine, Eutrope Gagnon, courtise la jeune femme endeuillée en lui proposant de reproduire le mode de vie qu'elle connaît. Un troisième prétendant, Lorenzo Surprenant, offre à Maria de le suivre à la ville pour y trouver un confort insoupçonné. La volonté du clergé de garder la mainmise sur les Canadiens français traverse le texte ; ainsi, la mort de la mère de Maria, entre autres événements, conduit la jeune femme à choisir Gagnon, cet homme qu'elle n'aime pas mais qui lui assurera une vie conjugale en continuité avec la tradition.

INFORMATIONS

Maria Chapdelaine
1988 [1914]
Louis Hémon
216 pages

9,95 $ • 9 €
ISBN : 978-2-8905-2221-3

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, lire les premières pages du roman avec eux en expliquant le contexte religieux du début du xx[e] siècle au Québec.

Après leur lecture, montrer que le choix des noms des prétendants soutient la thèse de l'œuvre, soit que l'immobilisme est de mise. Chacun des personnages est ainsi représentatif d'un idéal ou d'une réalité de la société de l'époque et s'annonce comme tel. Le choix de Maria semble, par le fait même, contraint. Paradis, le Canadien français qui mène une vie libre, meurt ; l'étranger, Lorenzo Suprenant, est trop loin des valeurs traditionnelles pour incarner un choix sécuritaire ; et celui qui reste, et que Maria va choisir, Eutrope Gagnon, porte un prénom commun pour l'époque qui annonce que c'est lui qui saura la « gagner ».

Sélectionner des extraits des films *Maria Chapdelaine,* de Julien Duvivier (1934) et de Gilles Carle (1983), afin de les comparer aux passages correspondants du roman. Demander aux étudiants de repérer les éléments suivants : suppressions, ajouts, amplifications, déplacements.

Les faire répondre à la question de l'Épreuve uniforme de français du 13 mai 1998 en ciblant des extraits pertinents : « Peut-on affirmer que, dans ces extraits de *Maria Chapdelaine* et du *Survenant,* les auteurs valorisent l'attachement à la terre ? »

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : littérature du terroir

Thèmes : tradition, terre, religion, amour

Particularités (genre, style) : l'avant-propos de Nicole Deschamps révèle les nombreuses modifications faites au manuscrit original, entre autres quant à la manière de traiter les expressions typiquement canadiennes-françaises dans la narration et les dialogues, modifications rétablies dans cette version.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Jean Rivard, le défricheur
Antoine Gérin-Lajoie

MARIE-SISSI LABRÈCHE
BORDERLINE

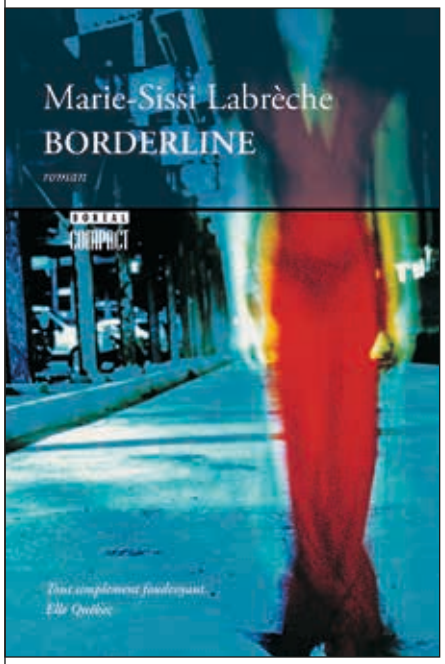
RÉSUMÉ

SE FROTTER AUX FRONTIÈRES

Sissi, dans la vingtaine, apprend à vivre avec un diagnostic de personnalité limite. Entre les amants de passage, auprès de qui elle ne cherche qu'à briller un instant, et cette petite fille blonde, image d'elle-même dans le passé, qui refait surface, la narratrice pose un regard empreint d'un humour douloureux sur sa réalité. À la lumière du présent, elle relate ainsi son enfance jamais tranquille dans un appartement de Montréal, où sa mère et sa grand-mère tentent de prendre soin d'elle malgré leurs troubles de santé mentale.

INFORMATIONS

Borderline
Marie-Sissi Labrèche
2003 [2000]
168 pages



10,95 $ • 10 €
ISBN : 978-2-7646-0221-8

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

On pourra commencer la séquence par une réflexion sur l'autofiction en proposant aux étudiants un exercice de création qui leur demande d'aborder un événement difficile de leur vie dans un court texte à la première personne. Quelques contraintes s'inspirant du style de Labrèche peuvent leur être proposées : le fait d'utiliser un niveau de langue familier, des hyperboles et des comparaisons, l'insertion de paroles de chansons populaires ou de références à des téléséries, etc.

Par la suite, demander aux étudiants de se prononcer sur la distance entre la vérité et la fiction dans la scène écrite et d'imaginer les conséquences de faire lire ce texte à des proches, puis à des lecteurs inconnus. Les nombreuses entrevues avec Marie-Sissi Labrèche pourraient alimenter cette discussion.

La lecture de *Borderline* pourrait être accompagnée d'extraits choisis de l'œuvre *Putain,* de Nelly Arcan, où la narratrice fait aussi souvent référence aux contes de fées. Dans *Borderline* en particulier, c'est le conte de Cendrillon, qui donne son titre au premier chapitre et clôt le roman, qui démontre la désillusion de la narratrice.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courants : autofiction, littérature contemporaine

Thèmes : troubles mentaux, thérapie, enfance, sexualité, homosexualité, quête de soi, suicide, conte de fées

Particularités (genre, style) : événements quotidiens dans une langue parfois crue et directe, ton humoristique qui contraste avec le tragique des événements racontés. Alternance entre le passé et le présent, intertextualité musicale (Radiohead, Tori Amos) et littéraire (Ducharme, Aquin). Les références à la culture populaire dans les citations en exergue et dans le corps du texte en font une œuvre moderne et accessible.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

La Brèche
Marie-Sissi Labrèche

DANY LAFERRIÈRE
L'ART PRESQUE PERDU DE NE RIEN FAIRE

RÉSUMÉ

LE REGARD SUR LE MONDE D'UN ÉCRIVAIN

À travers ces chroniques, rassemblées par thèmes, Dany Laferrière présente sa vision du monde, proposant ainsi au lecteur de mieux comprendre sa posture d'écrivain. Les textes, souvent très courts, abordent des aspects du quotidien autant qu'ils permettent de revisiter ou d'éclairer les préoccupations de l'auteur, en mettant en lien sa vie, ses lectures et son travail d'écriture.

INFORMATIONS

L'Art presque perdu de ne rien faire
Dany Laferrière
2013 [2011]
392 pages

14,95 $
ISBN : 978-2-7646-2246-9

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Lire avec les étudiants la première chronique, « L'art de manger une mangue » (p. 11). Leur demander de construire leur interprétation personnelle en réfléchissant à la symbolique de la photo de la mangue en couverture du livre. Quel serait ainsi le stratagème mis en place par l'auteur et l'éditeur, qui prépare le lecteur au contenu de l'œuvre ? Qu'évoque le titre ? Les étudiants peuvent aussi se prononcer sur leur rapport au temps, à la lecture et à la réflexion. Présenter ensuite le vidéo de Dany Laferrière qui décrit la forme et l'intention de son œuvre, disponible sur le site des Éditions du Boréal (www.editionsboreal.qc.ca/catalogue/livres/art-presque-perdu-rien-faire-2058.html).

Les chroniques étant regroupées sous de grands titres, quelques textes traitant d'un même thème peuvent être attribués aux étudiants, qui devront les lire plus en profondeur. Ils composeront ainsi un dossier complet, contenant une chronique de leur cru, un résumé de chacun des textes, une recherche sur les références littéraires, politiques ou sociales qui s'y trouvent, une analyse des particularités du style et l'identification d'une œuvre de fiction où Dany Laferrière reprendrait ce thème ou ce sujet.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : chronique

Courant : littérature migrante / littérature de l'exil

Thèmes : culture (écriture, littérature, art et processus créatif), société (mode, corps, célébrité, identité, classes et luttes sociales, ville, politique), exil et voyage, rapport au temps (mémoire, nostalgie, vieillesse)

Particularités (genre, style) : plusieurs brèves chroniques regroupées selon les thèmes qui traversent l'œuvre de Dany Laferrière, en lien avec l'actualité et rédigées dans une langue et une forme facile d'accès pour des lecteurs tant débutants qu'expérimentés.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Les Yeux tristes de mon camion
Serge Bouchard

DANY LAFERRIÈRE
L'ÉNIGME DU RETOUR

RÉSUMÉ

SUR LES TRACES DE L'EXIL

Le téléphone sonne dans un appartement de Montréal pour annoncer au fils la mort du père. Dany va ainsi retourner sur les traces de cet homme qui est, depuis longtemps, comme lui, en exil. Il se rend d'abord à New York, puis en Haïti, où il annonce la nouvelle à sa mère et aux amis de son père, dans un voyage qui l'amène de plus en plus loin de la capitale. Le parcours est alors l'occasion de mesurer le temps passé depuis son propre départ, qui l'a laissé entre deux lieux. L'exil, forcé par la dictature, teinte ainsi le retour physique de cet écrivain auparavant rentré au pays « par la fenêtre du roman » (p. 156).

INFORMATIONS

L'Énigme du retour
Dany Laferrière
2010 [2009]
296 pages

14,95 $
ISBN : 978-2-7646-2079-3

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Présenter le résumé de l'œuvre et la particularité formelle de celle-ci, qui est composée de passages en prose et d'autres en vers. Mettre en contexte les deux parties qui forment le récit, soit les « Lents préparatifs de départ », qui sont empreints d'hésitation et de questionnements, ainsi que « Le retour », qui propose un portrait de plus en plus assumé des changements qui se sont opérés dans la vie du narrateur depuis son départ.

Demander ensuite aux étudiants de lire la table des matières et de noter leurs hypothèses sur les thèmes qui seront abordés dans le roman, en cherchant à établir des liens avec la vie et l'œuvre de Dany Laferrière. L'analyse de champs lexicaux, à partir des titres des chapitres seulement, pourrait servir à dégager les thèmes.

Enfin, présenter aux étudiants des extraits d'Aimé Césaire, d'Émile Nelligan et de Gilles Vigneault, auxquels l'auteur fait référence dans le roman. Après en avoir relevé les ressemblances et les différences (dans la vision de la nature, par exemple), guider la réflexion sur l'apport de la littérature des autres dans l'œuvre d'un auteur, en particulier dans l'œuvre de Laferrière.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : littérature migrante / littérature de l'exil

Thèmes : exil, père, deuil, écriture, inégalités sociales, dictature

Particularités (genre, style) : alternance de la prose et du vers, chapitres qui dressent le portrait d'Haïti, évocation des paysages et du souvenir par fragments, omniprésence de l'univers littéraire (des Caraïbes, du Québec et d'ailleurs : Aimé Césaire, Rodney Saint-Éloi, Émile Nelligan, Gilles Vigneault, Apollinaire, etc.).

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Pays sans chapeau
Dany Laferrière

DANY LAFERRIÈRE
PAYS SANS CHAPEAU

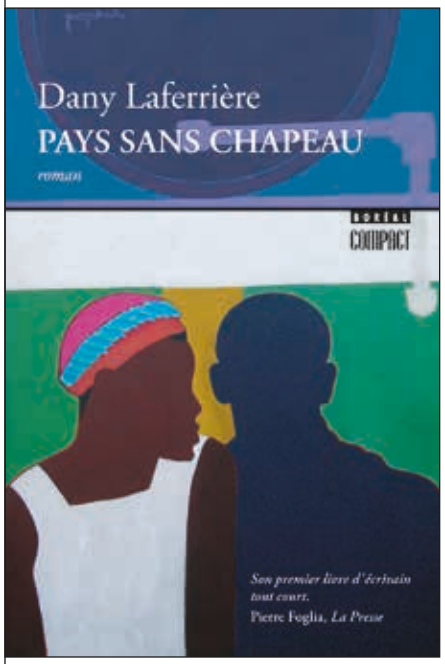
RÉSUMÉ

L'ÉCRITURE, ENTRE DEUX MONDES

Un écrivain haïtien ayant vécu pendant vingt ans en Amérique du Nord retourne dans son pays d'origine. Retrouvant ses proches et les lieux qu'il a connus, Vieux Os est habité par un double sentiment : celui de la familiarité mais aussi celui de l'étrangeté. Au fil de diverses rencontres se révèlent à lui des croyances populaires, dont celle voulant que des zombies errent dans les rues. Le « pays sans chapeau », désignant l'au-delà, devient ainsi son objet d'enquête, ce qui le mène à explorer la porosité entre les deux mondes.

INFORMATIONS

Pays sans chapeau
Dany Laferrière
2006 [1996]
280 pages



14,95 $
ISBN : 978-2-7646-0499-1

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, décortiquer la structure du roman avec eux. Lire et commenter les dédicaces, les mises en exergue ainsi que les titres de chapitre : « Pays réel » (chronique de voyage fondée sur des observations et des sensations) et « Pays rêvé » (récits de croyances haïtiennes). Établir un lien avec l'œuvre *Pays rêvé, pays réel* (1985) d'Édouard Glissant. À partir de ces éléments d'introduction au roman, réfléchir avec les étudiants à la signification du titre du roman.

Après la lecture, présenter l'auteur et son parcours (pays sous dictature, exil pour fuir des menaces de mort, etc.). L'approche biographique peut permettre d'introduire la notion d'autofiction, caractéristique de l'œuvre de Laferrière.

Comme activité, il pourrait être intéressant de travailler l'analyse microtextuelle en séparant la classe en petits groupes et en attribuant à chacun d'eux un paragraphe précédé d'un intertitre (« La voiture » [p. 59], « Le lézard vert » [p. 60]). Leur demander de dégager toutes les thématiques et de répertorier, parmi les cinq sens, ceux convoqués dans leur extrait. Rassembler leurs trouvailles lors d'un retour en groupe et porter une attention particulière aux figures de style incontournables croisées au fil de leur lecture.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : littérature migrante / littérature de l'exil

Thèmes : exil, mort, passage du temps, croyances (vaudou, mythes), écriture

Particularités (genre, style) : roman en prose accessible et rythmée, humour, exotisme (proverbes en créole avec traduction française).

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Le Charme des après-midi sans fin
Dany Laferrière

ROBERT LALONDE
C'EST LE CŒUR QUI MEURT EN DERNIER

RÉSUMÉ

LA LANGUE MATERNELLE

Ce récit est raconté par Robert Lalonde à sa mère décédée. Le texte, qui prend la forme d'une conversation intime entre l'écrivain et sa mère, est traversé par les paroles de cette dernière et dépeint ainsi avec émotion leur relation, houleuse jusqu'aux derniers instants. Les souvenirs familiaux s'imposent ainsi aux moments du passé récent et amènent la vieille dame à se confier sur la relation incestueuse entre le père et le fils, mais aussi sur les désirs et les déceptions qui l'habitaient quant aux rôles de mère et d'épouse, qu'elle a endossés avec des sentiments contraires.

INFORMATIONS

C'est le cœur qui meurt en dernier
Robert Lalonde
2014 [2013]
168 pages

11,95 $ • 8,50 €
IBSN : 978-2-7646-2350-3

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Lire en classe les premières pages du récit (p. 9-11) avec les étudiants et leur demander, en s'aidant du résumé de la quatrième de couverture, d'expliquer ce qu'ils comprennent des liens entre le narrateur et la figure maternelle. Relever les figures d'opposition dans l'extrait et souligner le jeu entre la première et la deuxième personne du singulier, peu commune dans le cas d'un récit. Ces premières pages annoncent ainsi déjà la relation particulière entre la mère et le fils, faite de distance et de proximité à la fois.

Après avoir exploré en classe les différentes façons de structurer des dialogues ou des paroles rapportées dans un texte de fiction, observer différents passages où Lalonde insère les mots de la mère dans le récit et l'effet ainsi créé dans le texte, qui fait « entendre » la mère disparue.

Au fil de la lecture, différents aspects de l'œuvre pourront être abordés avec les étudiants, comme la réalité des femmes au début du XX^e^ siècle, ainsi que la notion de secret familial et de travail de mémoire. En ce sens, des extraits de *Que vais-je devenir jusqu'à ce que je meure ?*, de Robert Lalonde, ou de *Ma vie rouge Kubrick,* de Simon Roy, seraient pertinents pour bâtir des questions de dissertation comparative.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : récit

Courant : littérature contemporaine

Thèmes : relation mère-fils, écriture et langue maternelle, inceste, mémoire (souvenirs et secrets), vieillesse (mort, maladie), famille (quotidien et rôles traditionnels)

Particularités (genre, style) : adresse au « tu » dans le texte, présence de différentes formes de discours (direct, rapporté), variations du registre de langue, présence d'oralité et d'expressions familières, références à la littérature québécoise (Émile Nelligan, *Le Survenant*), à la chanson et au cinéma.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

La Petite Fille qui aimait trop les allumettes
Gaétan Soucy

ANDRÉ LANGEVIN
POUSSIÈRE SUR LA VILLE

RÉSUMÉ

LA VILLE COMME LIEU D'UN ÉCHEC AMOUREUX

Alain Dubois, médecin, emménage dans la petite ville de Macklin avec sa femme, Madeleine. Tout juste marié, le couple voit rapidement sa relation s'effriter. Dans la collectivité, les rumeurs courent, jusqu'à ce qu'elles soient confirmées à Alain : sa femme fréquente un autre homme, Richard Hétu. Désemparé, Alain laisse sa femme le fréquenter dans leur résidence. Or, lorsque Madeleine apprend que son amant vient de demander une autre femme en mariage, elle s'empare d'une arme afin de le tuer. Son plan échoue ; elle se suicide. Le médecin choisit de demeurer à Macklin.

INFORMATIONS

Poussière sur la ville
André Langevin
2014 [1953]
236 pages

13,95 $ • 10,50 €
ISBN : 978-2-7646-2337-4

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, lire les premières pages du roman avec eux en observant le type de narration et la focalisation, qui mettent davantage en valeur le point de vue du personnage d'Alain.

À la suite de la lecture des élèves, leur présenter un extrait du chapitre 4 de *Madame Bovary,* de Gustave Flaubert. Faire un résumé de l'histoire en soulignant d'abord les nombreuses ressemblances, puis insister sur les différences entre les deux romans : le fait que les Bovary ont un enfant ; la façon de se suicider des femmes ; le sort final de l'homme ; et, surtout, le point de vue, orienté davantage vers la femme dans *Madame Bovary* et vers l'homme dans *Poussière sur la ville.* Analyser l'effet de ces choix sur l'empathie du lecteur envers les personnages.

Faire relire les pages 29 (à partir des astérisques) à 34 (jusqu'à « ce réalisme froid »). Demander aux élèves de trouver le vocabulaire péjoratif lié à la description des lieux, puis de procéder au repérage de termes appartenant aux champs lexicaux de la pluie et de l'enfermement. Ouvrir une discussion de groupe visant à se demander si (puis comment) le lieu du récit peut expliquer la déchéance du couple, qui concorde avec son arrivée à Macklin.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : réalisme urbain / réalisme psychologique

Thèmes : infidélité, relations sociales et amoureuses, médecine, suicide, conformisme, intolérance, poids de la religion

Particularités (genre, style) : prose accessible (phrases courtes, dialogues, descriptions précises, narrateur-sujet) comportant plusieurs procédés stylistiques (plusieurs métaphores qui dépeignent en particulier les émotions des personnages et leur personnalité).

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Alexandre Chenevert
Gabrielle Roy

ÉMILE NELLIGAN
POÉSIES

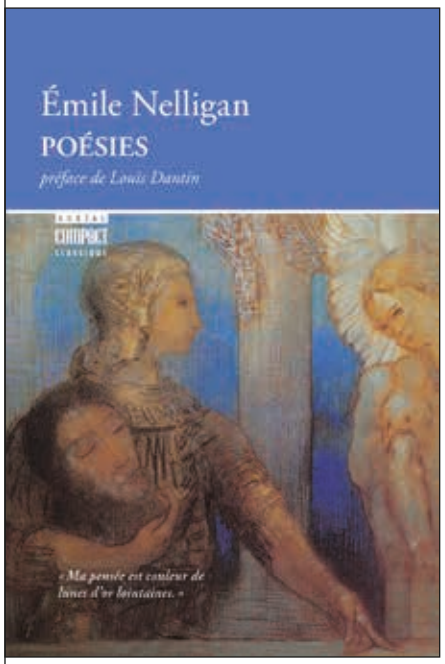
RÉSUMÉ

VIE ET ŒUVRE : LE MYTHE DE NELLIGAN

Le recueil *Poésies* comporte la célèbre préface de Louis Dantin, dans laquelle ce dernier pointe avec beaucoup de franchise les grandes qualités de l'œuvre devenue mythique de Nelligan, mais également le travail qu'il a dû effectuer pour améliorer les poèmes (ratures, corrections syntaxiques, etc.). Dantin fournit une riche analyse des poèmes, dont l'orchestration correspond à la version originale de 1904. La poésie de Nelligan comporte un vocabulaire riche et plusieurs références qui ornent un propos accessible dont les préoccupations sont celles de la jeunesse. Une postface retraçant les événements majeurs de la vie du poète agrémente le recueil.

INFORMATIONS

Poésies
1996 [1904]
Émile Nelligan
237 pages



Préface de Louis Dantin
Postface de Réjean Beaudoin
7,95 $ • 8,50 €
ISBN : 978-2-8905-2736-2

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, commenter des extraits ciblés de la préface et de la postface en racontant la vie de Nelligan : double héritage (anglophone et francophone), école littéraire de Montréal, internement.

Après leur lecture, les faire travailler en équipes de deux, en attribuant la prise de position du « oui » à la moitié de la classe et celle du « non » à l'autre moitié, dans le but de leur faire repérer des preuves et des arguments répondant à la question de l'Épreuve uniforme de français du 15 mai 2013 : « Est-il juste d'affirmer que les oiseaux sont présentés de la même façon dans le poème *Les Corbeaux* d'Émile Nelligan et le poème *Cage d'oiseau* de Hector de Saint-Denys-Garneau ? »

Dans un retour en groupe, répertorier leurs trouvailles, puis construire un plan dialectique solide qui retient les meilleurs arguments. Ensuite, comparer ces deux poèmes ainsi que *La Voix de l'oiseau* d'Anne Hébert afin d'examiner, autour du thème commun de l'oiseau, la teneur de la modernité formelle de Nelligan (musicalité) par rapport à Garneau et à Hébert (vers libre).

Analyser les poèmes cultes de Nelligan tels que *Soir d'hiver* et *La Romance du vin* en insistant sur le repérage des réseaux de sens (champs lexicaux) et des nombreux procédés stylistiques.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : poésie

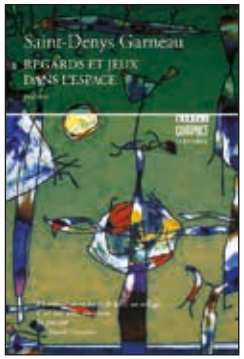
Courant : symbolisme

Thèmes : intériorité, mélancolie, musique, enfance

Particularités (genre, style) : musicalité dans les thèmes, les rythmes et les sonorités, abondance de figures de style et de procédés d'écriture (métaphores, comparaisons, champs lexicaux, antithèses).

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Regards et jeux dans l'espace
Saint-Denys Garneau



MONIQUE PROULX
LES AURORES MONTRÉALES

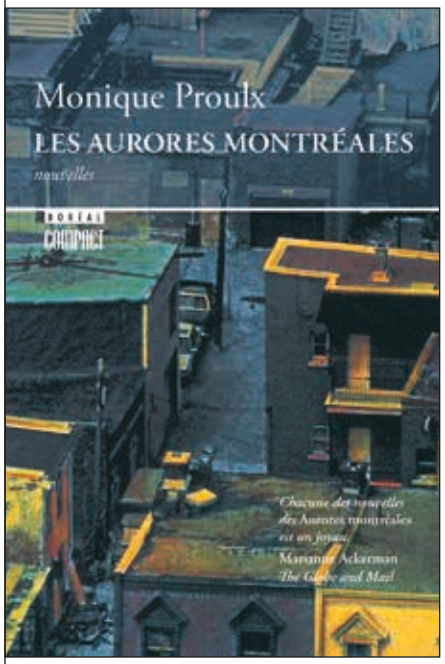
RÉSUMÉ

UNE DIVERSITÉ DE REGARDS SUR LA VILLE

Les Aurores montréales est un recueil de 27 courtes nouvelles au sein desquelles prend vie une galerie de personnages qui, sans être liés concrètement, ont en commun de faire l'expérience de la ville. Souvent marginaux – sans-le-sou, décrocheuse, malade, prostituée, immigrant –, les personnages recomposent la fresque montréalaise des années 1990.

INFORMATIONS

Les Aurores montréales
Monique Proulx
1997 [1996]
248 pages



13,95 $ • 11 €
ISBN : 978-2-8905-2874-1

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Demander aux étudiants de produire une ligne du temps sur laquelle ils auront placé les événements marquants des dernières décennies au Québec ; pendant la lecture des nouvelles, faire le lien entre le contexte sociohistorique et le récit. Réfléchir à l'importance du contexte sociohistorique dans le développement des thèmes et des personnages. Certaines références étant moins explicites, il est aussi possible d'aborder la question du sous-texte. Dans la nouvelle « Rouge et blanc » (p. 193), où est abordée la réalité d'une jeune autochtone en colère, des liens sont à faire entre la crise d'Oka et le mouvement Idle No More.

Plusieurs nouvelles font directement référence à des écrivains marquants des dernières décennies (Dany Laferrière, Ying Chen, Marco Micone) et créent ainsi des liens entre *Les Aurores montréales* et la littérature migrante. Dans le roman le plus récent de Monique Proulx, *Ce qu'il reste de moi,* une place importance est aussi donnée à la question de la culture et de l'identité. On retrouve par ailleurs dans les deux œuvres les personnages de Gaby et Laurel. Pour aller plus loin, il est aussi possible de réfléchir à la manière dont la fiction et le récit traitent le thème de l'immigration en comparant la nouvelle « Gris et blanc » (p. 7), dans laquelle Monique Proulx aborde l'arrivée d'un personnage immigrant dans une ville inconnue, à *Rhapsodie québécoise,* d'Akos Verboczy, récit autobiographique qui traite de la même question.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : nouvelle

Courant : littérature contemporaine

Thèmes : représentations de la ville et cosmopolitisme, multiculturalisme et immigration, solitude et individualisme, matérialisme, perte de repères et quête identitaire dans la société postmoderne

Particularités (genre, style) : certaines nouvelles comportent une chute, d'autres non, ce qui permet d'aborder la structure de la nouvelle littéraire traditionnelle et moderne. Les figures de style et les procédés littéraires sont fréquents et variés, ce qui fait des textes de Monique Proulx un matériau riche pour la dissertation.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Immobile
Ying Chen

GABRIELLE ROY
BONHEUR D'OCCASION

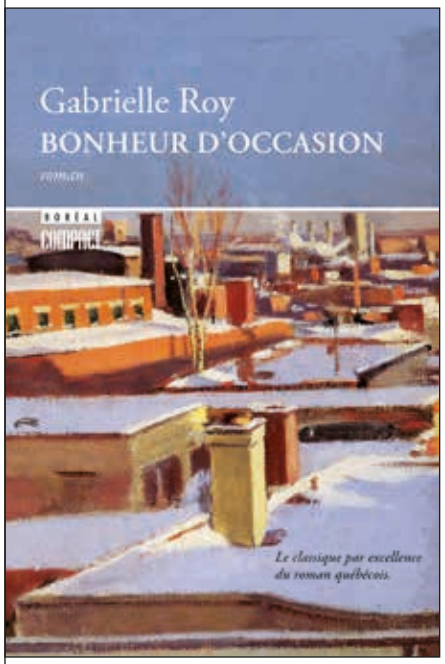
RÉSUMÉ

LE PREMIER ROMAN DE LA VILLE

Dans *Bonheur d'occasion,* Gabrielle Roy dresse le portrait de Saint-Henri pendant la Seconde Guerre mondiale. Florentine est l'aînée des enfants de la famille Lacasse, qui semble irrémédiablement condamnée à la pauvreté. Prenant conscience qu'elle est enceinte à la suite d'une aventure, Florentine se marie en hâte à un jeune militaire. À la fin du récit, la mère de Florentine met au monde son dernier enfant (son douzième), alors que le petit Daniel vient de mourir seul à l'hôpital ; le père, Azarius, s'enrôle dans l'armée et les hommes partent au front.

INFORMATIONS

Bonheur d'occasion
Gabrielle Roy
2009 [1945]
462 pages



15,95 $ • 14 €
ISBN : 978-2-7646-0699-5

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

À la suite de l'étude d'une œuvre du terroir (par exemple, *Maria Chapdelaine*), présenter aux étudiants la réalité de l'exode de la campagne vers la ville au tournant du XX^e^ siècle ainsi que les événements caractéristiques de l'époque. Afin de permettre aux étudiants de saisir l'ambiance des quartiers francophones dépeints dans *Bonheur d'occasion,* lire en classe le chapitre 2, où le point de vue de Jean Lévesque sur la ville montre en particulier le bruit, le mouvement, les transports (le train) et la saleté de Montréal.

La densité du roman favorise le travail en tables rondes autour de thèmes ou de personnages attribués aux étudiants dès le début de la lecture de l'œuvre. Chaque table ronde peut ainsi porter sur une question qui non seulement s'attarde au contexte du milieu des années 1940, mais qui permet aussi d'amorcer une réflexion sur la réalité contemporaine (comme les rôles traditionnels dans la famille, la féminité, le mariage et l'engagement amoureux, la perception de la guerre, les classes sociales, etc.).

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : réalisme, roman de la ville

Thèmes : milieux ouvriers ; misère et pauvreté ; opposition entre la ville (Montréal) et la campagne ; guerre et enrôlement ; femmes, mariage et famille

Particularités (genre, style) : récit qui dépeint de façon précise, à travers la réalité des personnages, la société québécoise avant la Révolution tranquille, dans le contexte de la Seconde Guerre mondiale.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Poussière sur la ville
André Langevin

GABRIELLE ROY
CES ENFANTS DE MA VIE

RÉSUMÉ

UNE JEUNE FEMME DEVANT LE MONDE

En s'inspirant de ses débuts comme institutrice, Gabrielle peint le portrait des jeunes élèves auxquels la narratrice de son roman a enseigné. Ces récits sont révélateurs du regard attentif au monde de l'écrivaine, qu'il s'agisse de décrire les enfants avec une profonde humanité ou de s'absorber à leur côté dans la contemplation d'un paysage. Chacun des textes permet ainsi de dépeindre le contexte scolaire, familial et social des années 1930 dans un Manitoba multiculturel.

INFORMATIONS

Ces enfants de ma vie
Gabrielle Roy
1993 [1977]
216 pages

11,95 $ • 10 €
ISBN : 978-2-8905-2574-0

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

En se familiarisant d'abord avec le parcours de l'écrivaine, les étudiants seront en mesure de faire des liens entre l'expérience de Gabrielle Roy à ses débuts en tant qu'institutrice et leur lecture. Le travail sur les thèmes des textes de *Ces enfants de ma vie* permet d'aborder de façon plus large l'ensemble de l'œuvre de Gabrielle Roy.

Dans un deuxième temps, on soulignera la vision de la société de l'époque et de l'éducation, notamment grâce aux nombreuses descriptions que fait Gabrielle Roy de l'école laïque. Ces dernières peuvent être comparées à celles que fait Michel Tremblay de l'éducation religieuse dans *Thérèse et Pierrette à l'*école des Saints-Anges. En observant de quelles manières ces deux écrivains représentent le monde (deux univers francophones ; Manitoba et Québec), les étudiants pourront se familiariser avec les caractéristiques de l'écriture intimiste de Gabrielle Roy, qui s'attarde aux sensations et aux micro-événements pour construire le récit.

À la fin de la séquence, la comparaison avec des extraits de différents ouvrages de Gabrielle Roy, par exemple des scènes de *La Montagne secrète,* permettra aux étudiants d'aborder la question de l'intermédialité, soit de l'influence d'autres formes artistiques (peinture, chant, etc.) dans la littérature.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : écriture de l'intime

Thèmes : enfance, éducation, pauvreté et vie rurale, multiculturalisme

Particularités (genre, style) : les récits, en s'articulant autour de personnages différents, permettent d'aborder la vision du monde et les thématiques qui reviennent dans l'écriture de Gabrielle Roy sous plusieurs angles.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

La Petite Poule d'eau
Gabrielle Roy

GABRIELLE ROY
DE QUOI T'ENNUIES-TU, ÉVELINE ?

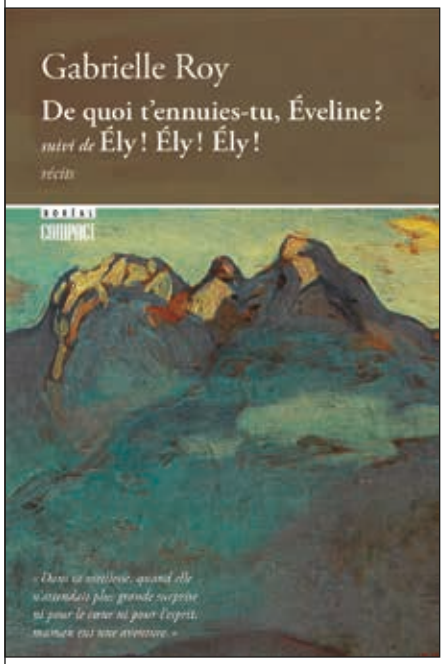
RÉSUMÉ

LE VOYAGE POUR MIEUX REVENIR À SOI

Le premier récit, dernier texte publié du vivant de Gabrielle Roy, met en scène Éveline, mère de la narratrice, une Franco-Manitobaine de 73 ans qui se rend en autobus en Californie au chevet de son frère mourant. Pendant les cinq jours que durera le voyage, Éveline se liera d'amitié avec des gens originaires de partout dans le monde. Le second récit, plus court et autobiographique, présente Gabrielle Roy en jeune journaliste qui, en 1942, descend du train dans un village perdu des Prairies canadiennes, où elle rencontre un cousin éloigné.

INFORMATIONS

De quoi t'ennuies-tu, Éveline ?
suivi de *Ély ! Ély ! Ély !*
Gabrielle Roy
1988 [1982 ; 1979]
112 pages



9,95 $ • 8 €
IBSN : 978-2-8905-2270-1

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Ce qui lie ces deux textes étant une sorte d'émerveillement devant le monde et la découverte des possibilités à travers le voyage, ils pourraient servir de point de départ à l'analyse comparative exigée en 601-103-MQ.

Exemples de sujets : 1) Est-il juste d'affirmer que les personnages féminins de ces deux récits vivent l'expérience du voyage de la même manière ? 2) Le personnage principal dans *De quoi t'ennuies-tu, Éveline ?* et la narratrice de *Ély ! Ély ! Ély !* partagent-elles la même vision de l'identité francophone ?

De par leur brièveté, les textes permettent aussi de présenter d'autres extraits tirés de l'œuvre de Gabrielle Roy, des passages de *Bonheur d'occasion* ou de *Ces enfants de ma vie* par exemple, où l'on pourra mettre en perspective la formation de l'écrivaine à différentes étapes de sa vie : institutrice, journaliste, auteur d'un roman de la ville qui dépeint avec justesse son époque.

Les deux textes proposent également une réflexion profonde sur l'identité et l'attachement à la langue française, dans le contact avec d'autres cultures ou dans l'isolement de certaines populations francophones au Canada.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : récit, récit autobiographique

Courant : écriture de l'intime

Thèmes : voyage, émerveillement devant le territoire, nostalgie, francophonie, appartenance et famille, femmes et liberté individuelle

Particularités (genre, style) :
les récits se déroulent dans deux époques différentes (le deuxième texte pendant la Seconde Guerre mondiale), ce qui permet d'amener les étudiants à relever les liens entre le contexte et le récit.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Rue Deschambault
Gabrielle Roy

SIMON ROY
MA VIE ROUGE KUBRICK

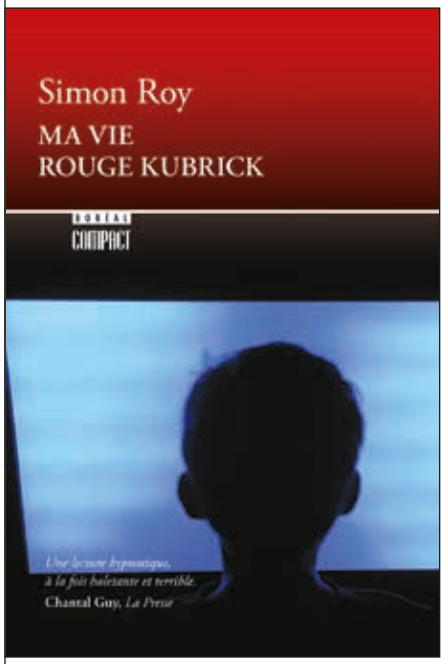
RÉSUMÉ

LA VIOLENCE MISE EN ABYME

À son premier visionnement du film *The Shining* de Kubrick, l'auteur avait environ dix ans. Plusieurs années plus tard, Roy traque les traces de violence dans sa famille comme le petit Danny camouflait les siennes, pourchassé par son père dément dans le labyrinthe de l'hôtel Overlook. À travers l'œuvre de Kubrick et son analyse détaillée, ce sont les images de la famille Forest (grand-père assassin, mère suicidaire se mourant à l'hôpital) qui apparaissent.

INFORMATIONS

Ma vie rouge Kubrick
Simon Roy
2015 [2014]
180 pages



12,95 $ • 9 €
ISBN : 978-2-7646-2413-5

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Au-delà d'une réflexion sur l'intertextualité et la transmédialité, l'œuvre de Simon Roy est le point d'ancrage idéal pour demander aux étudiants de réfléchir à la notion de genre littéraire ainsi qu'à la frontière entre la fiction et la réalité. Une première approche de l'œuvre, avant la lecture, pourrait consister en une réflexion commune sur ce qu'est la littérature, sur les formes qu'elle peut prendre et sur la critique et la réception des œuvres littéraires. On peut par exemple leur proposer de réagir au fait que ce récit a été couronné du Prix des libraires 2015 dans la catégorie « roman ».

Au fil de leur progression, les étudiants pourront relever les nombreuses références cachées, tant dans la structure que dans le contenu, par exemple avec le nombre 42 (nombre fétiche de Kubrick, app. 21, âge de certains personnages à des moments clés du récit, etc.).

L'œuvre de Roy, en intégrant les faits divers violents des dernières années au Québec et à l'international, pourrait aussi nourrir un débat en équipe sur la spectacularisation de la violence dans les médias et son impact tant individuel que collectif.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : récit

Courant : littérature postmoderne

Thèmes : identité et figure du double, mort (suicide et meurtre), famille (transmission de la violence, de la résilience), mémoire

Particularités (genre, style) : intertextualité (Sainte-Beuve, Julia Kristeva, André Gide, Freud, Lacan, Barbe bleue, Blanche neige, etc.), intermédialité (un chapitre à la manière d'un scénario [chap. 46]), passages éclatés au niveau formel (chap. 50).

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Le Feu de mon père
Michael Delisle

MAURICIO SEGURA
CÔTE-DES-NÈGRES

RÉSUMÉ

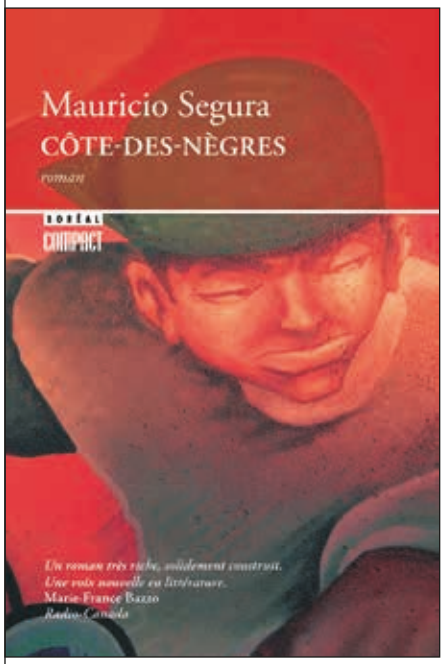
LE PASSAGE DE L'ENFANCE À L'ÂGE ADULTE DANS UN MONTRÉAL MULTICULTUREL

Dans le quartier Côte-des-Neiges, à l'école primaire, Marcelo/Flaco était ami avec Cléo/CB. Au fil des ans, le contexte de vie familial difficile et le désir de Cléo de trouver un sentiment d'appartenance auprès de ceux qui parlent sa langue maternelle les éloignent.

Le récit alterne entre deux temps ; le passé, dont se souvient Marcelo, et le présent, à la polyvalente St-Luc, où les Latino Powers se battent contre les Bad Boys. Les deux adolescents sont à la tête de chacun des gangs. Alors que Flaco cherche à s'en sortir, CB mourra dans une altercation avec des policiers.

INFORMATIONS

Côte-des-Nègres
Mauricio Segura
2003 [1998]
304 pages



13,95 $ • 10 €
ISBN : 978-2-7646-0285-0

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Comme premier contact avec le roman, présenter aux étudiants l'épigraphe et le récit biblique de la tour de Babel. La même référence étant utilisée par Monique Proulx dans *Les Aurores montréales* (p. 159), réfléchir à la connotation négative donnée à cette description de Montréal dans la nouvelle. Ayant acquis quelques notions sur la connotation, les étudiants seront en mesure de se prononcer sur ce qu'il y a de péjoratif dans le titre du roman *Côte-des-Nègres* et d'étoffer des hypothèses sur le contenu de l'histoire qu'ils auront à lire.

Tant la narration, où Marcelo s'adresse à lui-même (« Souviens-toi, Marcelo »), que la focalisation 0, qui permet de voir ce que trame chacun des gangs, proposent un cadre pertinent à la théorie du genre narratif. De même, la construction du roman, en révélant peu à peu des indices sur les liens entre les personnages principaux, permet d'observer la construction de la tension narrative et de se positionner quant à la chute du récit, où l'empathie du lecteur est sollicitée.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courant : littérature migrante / littérature de l'exil

Thèmes : éducation, multiculturalisme et langues ; inégalités sociales de Montréal ; violence, racisme et criminalité ; amitié et passage de l'enfance à l'âge adulte

Particularités (genre, style) : niveau de langue familier dans les dialogues, variété de langages (créole, espagnol).

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

La Brûlerie
Émile Ollivier

GAÉTAN SOUCY
LA PETITE FILLE QUI AIMAIT TROP LES ALLUMETTES

RÉSUMÉ

QUAND LA LANGUE POÉTIQUE DÉPEINT L'HORREUR

Dans une pinède en retrait d'un village sans nom se trouvent la maison du propriétaire d'une mine, retrouvé pendu, et ses deux enfants. L'un d'entre eux se révélera en fait être une adolescente vers la moitié du récit ; c'est elle qui écrit ce « testament ». Alice raconte son isolement, sa solitude dans un monde dominé par des dogmes religieux et sa vie avec un père devenu fou après la mort de sa femme. L'inspecteur des mines, le premier à « voir » vraiment la narratrice, découvrira en même temps que le lecteur les bêtes et la ferme à l'abandon, ainsi que la sœur jumelle d'Alice, enchaînée dans un caveau depuis des années pour la punir de l'accident qui a tué sa mère.

INFORMATIONS

La Petite Fille qui aimait trop les allumettes
Gaétan Soucy
2000 [1998]
182 pages

12,95 $
ISBN : 978-2-7646-0023-8

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture, présenter quelques écrivains qui, comme Gaétan Soucy et Réjean Ducharme, jouent avec la syntaxe, les expressions figées et le vocabulaire. Développer, en grand groupe, des stratégies de lecture qui permettent de saisir le sens du texte en considérant les particularités du style d'écriture de Soucy. Suggérer aux étudiants de repérer, en annotant leur livre, les termes et expressions inventés, modifiés ou dont le sens est à décoder (par exemple, « secrétarien » [p. 13], « depuis lurette » [p. 14], « le Juste Châtiment » [p. 20]).

À la suite de la lecture, d'autres éléments pourraient être analysés et interprétés en classe, tels l'absence de majuscules dans les noms (et l'absence de nom) des personnages et des lieux, les références nombreuses à la religion et l'ignorance de la narratrice quant à l'électricité, à la musique et à son propre corps.

Enfin, *La Petite Fille qui aimait trop les allumettes* se prêterait bien à une dissertation comparative avec un extrait du *Grand Cahier,* d'Agota Kristof, où les étudiants seraient invités à se prononcer sur la cruauté de la figure parentale ou sur le thème du double.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : récit à la manière d'un conte

Courant : littérature contemporaine

Thèmes : enfance, violence, religion, inceste, feu, mort, pauvreté, langue, faute, remords, culpabilité, punition, identité

Particularités (genre, style) :
le mélange de niveaux de langue (vernaculaire et poétique), les néologismes et l'intertextualité religieuse représentent un certain défi de lecture, mais la forme brève et la structure narrative favorisent la compréhension et l'implication du lecteur dans le récit et son dénouement.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Une saison dans la vie d'Emmanuel
Marie-Claire Blais

MARIE UGUAY
POÈMES

RÉSUMÉ

L'INTIME DÉSIR DE VIVRE

Poèmes présente l'œuvre complète de Marie Uguay. La succession des trois recueils publiés du vivant de l'auteur permet de saisir l'évolution du regard qu'elle posait sur le monde. Les *Poèmes en marge* et les *Poèmes en prose* offrent un complément aux *Autoportraits*. Chez Uguay, le désir – celui de vivre, celui de l'autre, celui de la rencontre – semble vouloir triompher de la mort. Si l'on voit le corps de la poète se morceler au fil des poèmes (jusqu'à devenir un étranger auquel elle s'adresse), un univers se recompose toutefois à l'extérieur d'elle : le lieu est incarné sans l'intermédiaire du corps, par l'acte de contemplation.

INFORMATIONS

Poèmes
Marie Uguay
2005 [1976]
216 pages

13,95 $ • 11,50 €
ISBN : 978-2-7646-0421-2

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

La séquence peut notamment inclure des notions liées à l'intimisme, au lyrisme et à la résurgence d'un héritage romantique dans la poésie québécoise. En première lecture, les poèmes de Marie Uguay se prêtent bien à l'élaboration de champs lexicaux. En mettant ceux-ci en relation, les élèves peuvent ensuite approfondir le propos des textes. Le *Journal* de Marie Uguay éclaire brillamment les poèmes.

Voici deux exemples de discussion possible avec les étudiants :

Dans le poème « Voilà un temps irrégulier » (p. 46-48), la déchéance du corps altère le regard de la poète. Qu'en pensez-vous ?

Peut-on affirmer que le poème « Maintenant je marche au dedans de moi » (p. 165), de Marie Uguay, et le poème « Accompagnement », de Hector de Saint-Denys Garneau, témoignent du même sentiment ?

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : poésie

Courant : littérature de l'intime

Thèmes : nature et paysages québécois, corps et maladie, désir amoureux et désir de vivre, recherche métaphysique par l'écriture poétique

Particularités (genre, style) :
les poèmes sont courts et rédigés dans une langue accessible.
Le lecteur, même inexpérimenté, saura ainsi assez facilement dégager le sens, les thématiques et les procédés d'écriture.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Journal
Marie Uguay

AKOS VERBOCZY
RHAPSODIE QUÉBÉCOISE

RÉSUMÉ

LE PARCOURS D'UN QUÉBÉCOIS

Dans *Rhapsodie québécoise,* Akos Verboczy, né en Hongrie en 1975 et arrivé à Montréal en 1986, raconte comment il a vécu son intégration à la société québécoise. De son apprentissage de la langue française avec les classes d'accueil réservées aux immigrants à son parcours scolaire en français à l'université, qui l'aura mené à s'impliquer en politique au sein du Parti québécois, Verboczy retrace les grands événements politiques du Québec des dernières années sur un ton accessible, sensible et comique.

INFORMATIONS

Rhapsodie québécoise
Itinéraire d'un enfant de la loi 101
Akos Verboczy
2017 [2016]
240 pages

14,95 $ • 11,50 €
ISBN : 978-2-7646-2488-3

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, présenter l'œuvre. En plénière, inviter les étudiants à discuter du traitement du sujet de l'immigration dans les médias et dans les œuvres culturelles qu'ils connaissent. Aborder ensuite le contexte sociohistorique du Québec de 1980. L'écoute et l'analyse du poème *Speak White,* présenté par Michèle Lalonde lors de la Nuit de la poésie, suivies de la lecture du poème *Speak What,* de Marco Micone, peuvent aider les étudiants à mieux comprendre le contexte dans lequel s'inscrit le récit de Verboczy.

L'écriture lisible de l'auteur permettra aux lecteurs de se familiariser avec l'ironie et l'anecdote, en même temps qu'ils étofferont leurs connaissances générales avec des descriptions plus substantielles sur la politique. Il pourrait être intéressant de demander aux étudiants de rédiger de courtes chroniques d'opinion s'inspirant du style d'Akos Verboczy, ou encore d'organiser un débat sur le multiculturalisme et l'intégration culturelle, l'apprentissage obligatoire du français, ou la définition de l'identité québécoise.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : récit

Courant : littérature de l'exil

Thèmes : politique québécoise et souverainisme, immigration et intégration culturelle, protection et enseignement du français au Québec

Particularités (genre, style) : l'usage de l'anecdote, de l'humour et de l'ironie rend particulièrement accessible le propos de l'auteur.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Ce qu'il reste de moi
Monique Proulx

GILLES VIGNEAULT
CONTES

RÉSUMÉ

LE TEMPS DES CONTES

Quatre-vingt-onze contes de Gilles Vigneault sont rassemblés dans un recueil divisé en cinq sections : « Contes sur la pointe des pieds », qui contient de très brefs contes ; « Contes du coin de l'œil », section dans laquelle la forme de certains textes est très éclatée ; « Les entretiens sédentaires », un espace dans lequel le langage coloré des personnages se déploie ; « La petite heure » et « Contes des almanachs », où plusieurs personnages marginaux sont mis en scène. Empreints de poésie, les contes de Vigneault regorgent d'effets comiques qui ajoutent une touche de légèreté à des réflexions profondes dont le passage du temps constitue le fil directeur. Le lecteur se voit amusé par la candeur des nombreux personnages d'enfants, mais aussi par les titres révélateurs, parfois essentiels à la compréhension des textes.

INFORMATIONS

Contes
Gilles Vigneault
2017
288 pages

13,95 $ • 11 €
ISBN : 978-2-7646-2492-0

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Avant la lecture des étudiants, leur présenter Gilles Vigneault en tant qu'auteur-compositeur-interprète : leur faire écouter quelques-unes de ses chansons *(Les Gens de mon pays, Le Grand Cerf-volant)* pour les initier à sa poésie.

Après la lecture, demander à chaque élève de choisir un conte qui devra être présenté, lors de tables rondes, dans un exposé d'environ cinq minutes. Donner ces consignes d'analyse : déterminer le type de narration, faire un portrait psychologique des personnages, trouver les thèmes principaux, repérer trois procédés stylistiques et en fournir des explications pertinentes, interpréter le titre du conte. Former des groupes de six personnes ayant choisi des textes différents afin de constituer des tables rondes.

Après les six présentations, piger deux élèves à la fois et leur demander de repérer en deux minutes des ressemblances et des différences, liées au fond et à la forme, entre leurs contes.

Établir des rapprochements entre le conte *Le Collectionneur* de Vigneault et *Chouinard,* le conte de Louis Fréchette, en faisant répondre les étudiants à la question de dissertation critique suivante : « Est-il juste d'affirmer que les personnages principaux des deux textes sont marginaux ? »

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : conte

Courant : littérature contemporaine

Thèmes : passage du temps, nature, rêve, enfance, écriture

Particularités (genre, style) : quelques jeux formels favorisés par la mise en page, plusieurs registres de langue employés

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Poèmes
Gilles Vigneault

GUILLAUME VIGNEAULT
CARNETS DE NAUFRAGE

RÉSUMÉ

L'IVRESSE AMOUREUSE

Alex a vingt-huit ans. Tous ses repères s'effondrent quand sa blonde, Marlène, le quitte pour leur ami Jean. De Camille à Katarina, du Maine au Mexique, Alex fait la fête et l'amour, sans trouver ce qu'il cherche. Ce sera finalement Bernard, un homme solitaire et sage, qui lui apprendra à se tenir debout sur une planche de surf et à se mesurer à l'océan, mais surtout à lui-même. Face aux vagues qui le bousculent, Alex fera peut-être le deuil de Marlène.

INFORMATIONS

Carnets de naufrage
Guillaume Vigneault
2001 [2000]
272 pages

13,95 $
ISBN : 978-2-7646-0150-1

SUGGESTION DE SÉQUENCE DIDACTIQUE

Après la lecture des premières pages du roman (p. 11-12), relever, avec les étudiants, les descriptions du paysage et de l'orage qui permettent de comprendre que le narrateur-personnage est tourmenté. Lire ensuite le premier chapitre. Leur demander de noter ce qui, selon eux, est le plus susceptible de se produire ensuite au cours du récit. Malgré les années qui les séparent de la publication de l'œuvre, y a-t-il des réalités qui demeurent inchangées dans une rupture ? Qu'est-ce qui serait représentatif de l'époque d'aujourd'hui en matière d'engagement amoureux ? Quelles sont, selon eux, les étapes d'un deuil amoureux ?

Afin de montrer que certains thèmes, comme ceux de l'amour et de la quête de soi, sont intemporels en littérature, présenter pêle-mêle des extraits de Jack Kerouac, d'Ernest Hemingway et de Jacques Poulin aux étudiants. Leur demander de deviner à quelle époque ces textes ont été écrits, puis d'en dégager les similitudes et les différences, en réfléchissant particulièrement à la symbolique du voyage, de l'amour et du rêve.

Enfin, une question de dissertation comparative avec des extraits de *Carnets de naufrage* et de *Sylvia au bout du rouleau ivre,* de Christian Mistral, sur la représentation de la déception amoureuse chez un personnage masculin pourrait tenir lieu d'évaluation sommative.

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

Genre : roman

Courants : réalisme subjectif, littérature contemporaine

Thèmes : rupture, voyage, rêve, quête de soi, amitié, sexualité, amour, mer

Particularités (genre, style) : roman écrit dans une langue simple mais travaillée, ponctué de dialogues réalistes et de personnages attachants et nuancés, dans lesquels les lecteurs se reconnaîtront facilement. L'humour et l'ironie sont particulièrement présents.

LECTURE COMPLÉMENTAIRE

Sylvia au bout du rouleau ivre
Christian Mistral